



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

A Feuillecourts près St. Germain
enlayé ce 18. May 1781.

^{de l'XXXV.}
Vous venez à la pag 21. de mon hist. de la Bot. intitulé sur ce que j'en mets l'ouvrage
pour en dans la Revue de l'Etat de la fondation de l'Université à Thiers.

On imprime actuellement, Monsieur, à
Orléans la Bibliothèque parvenue avec les
nos triviaux correspondants de l'Université.
On m'a prié de mettre à l'état un
^{de l'histoire} précis de la botanique depuis Hippo-
-crate jusqu'à nos jours écrit en latin
ce que j'ai fait. je prévois l'intérêt
que j'ai beaucoup puire dans votre
belle et savante préface, et j'en
cite avec une partie des éloges que
vous méritez.

Je pense, Monsieur, que Tournefort
ait connu les parties sexuelles des fleurs,
il parle bien dans son usage de
pistiles et d'Étamines, mais je n'y
trouve pas qu'il ait connu leur
^{fondation par l'ontologie}
Copulation
Voici ce que j'en dis dans mon

petis oureg⁺

« Nam quid Courafortio de Comubio

⁺
a « florem per staminia et pistillo^a
« suboluerit, in invento est, et sub iudice
« lis est. in isagoge p. 69 h. deligentius.

« flos enim exprimitur pulverem fundit,

« siue cujus affectione &c. Veruntamen

« florem nuptias non subodoratum fuisse

« ex his verbis, isagoge pp. 70, 71, audentem

⁺
« affirmare; Eadem pars, nempe pistillus,

⁺
« multiseissa est, quò facilius àd ad

« femina ducatur, et ea proficiat.

J'ai donc vuons à l'orale,
ellouficus, leor mes doute, corize
mes fauta si j'en ai comuisee,
je me soustante avuglement à vos
lamieres.

ne ferait pas mieux de dire, « Comubium

« florem subodoratum fuisse Courafortium
« suspicor ex his verbis, isagoge p. 69, flos

enim explicatus pulvis emferendis, sed his
 nuptiis non iuliofuisse crediderim cum
 .. lego, in eadem isagoge pp. 70. 71. eadem gra "
 + .. nump p⁺itillus, m⁺it⁺illa en, quo facillier
 " ~~an~~ a'is ad femine datus, et ea perficit
 enin, Monsieur, soit le jure de la
 quitiu, elle est importante, j'vous prie
 i'apannent de' honorer d'un prompt reponse.
 Quai-je le bonheur de vous voir et
 ete' dans mon heruitage, et de vous
 y offrir verbelement deus les sentiments
 d'attachement avec lequel j'ai l'honneur
 d'etre, a Monsieur, votre humble et
 tres obissant serviteur
 Rocher de la
 Berlize a qui l'on n'aurait

^{cette} Recu de la lettre le 21. rependu le 22.

de la mesme. R.

je recois ^{dans l'instant} effectivement, Mr, votre lettre datte du 21, et j'¹⁸ai repondu ¹⁸ a ¹⁸ l'instance ¹⁸ multiot pour
 satisfade a votre empressement.
 Lesi'proule qui vous me fait l'honneur de me consulter est fait. a decider d'après la parole mesme
 de l'ouvrage a la page 69, ou ~~le~~ cet auteur dit ? flux au flux emuncto' vix genuit in p'p'it'is
 quibus int'uit ? ... ^{apercevoir bien que} respondendum est alimentum a pediculis. ... a flux pervenire. ...
 et p'p'it'is quo centrum e' occupent distribui. vous pouvez done trancher, sans ^{l'aiter} ~~l'aiter~~ aucun doute,
 et dire que l'ouvrage n'apas connu ^{de l'op'ration anterieure} de p'p'it'is dans les plantes, mais qu'il a regne la, et ainsi
 apres ~~comme~~ de cela aut parti de fluxem ^{deux} comme des ^{deux} flux emuncto'is, les quibus vix, qui p'p'it'is taliment
 p'p'it'is aut p'p'it'is, et qui ~~ont~~ remplissent de ces emuncto'is pour les rejeter aux dehors, vous trouvez toutes ces ides

Et Monsieur

Monsieur Daubou de la
société Royale de Londres, a
del' academie des Sciences
place Vendôme.
à Neuilly à Paris.

A M^{rs} Lavoisier

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

mot pour mot dans les pag. 56 et 70 de l'ouvrage. En français vous avez page 11. et cxxxv
de mon histoire de la botanique, intitulée *prospere*, que je n'ai mis l'ouvrage pour rien dans la
de couverte des sexes ni même de la formation des plantes qui en dit aux anciens surtout à
Theophraste et qui a été renouvelée ~~par~~ avec beaucoup trop de détail par les modernes.

~~quelques~~ ^{autres} mots Pistilla et Pistilla vous avez attention de mettre Pistilla et
Pistillum ^{tantôt l'un} ~~car ce nom est~~ ^{de même} ~~le terme de fécondation~~ ^{ancien de celui}
de copulation.

Je me suis permis tout ce que vous me dites d'obliger dans votre lettre.
quant à l'égard de votre invitation, ^{il est très douloureux que j'aie} ~~je ne puis pas~~ ^{rien pour vous faire à ce point} ~~de vous~~ ^{meurt}
comme je le desirerois, ^{de plusieurs colades} ~~vous~~ ^{de Paris} ~~de vous~~ ^{de Paris}
de vous en prévenir, j'ai celui de le très parfaitement, Monsieur H. Chénier de

à Neuilly le 22 mai
1784